DVD Video Player





Read this manual first!

Congratulations on purchasing this Philips product.
We've included everything you need to get started.
If you have any problems, Philips Representatives can help you get the most from your new product by explaining:

- *Hookups,*
- *First Time Setup, and*
- *Feature Operation.*

Before you return this product to the store,

For fast help, call us first!

Tel: see back page of your manual

Thank you for making Philips a part of your home!



Let's make things better.



PHILIPS

Important Note

DK

Advarsel:

Laserrudstråling ved åbning når sikkerhesafbrydere er ude af funktion. Undgå u tsættelse for stråling.

Bemærk:

Netafbryderen POWER er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nette. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer:

Nettbryteren POWER er sekundert innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för laserstrålning, som översjruder gränsen för läserklass 1.

Observera!

Strömbrytaren POWER är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen fråan nätet Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i v ägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite + Klass 1 laserapparat

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle lasersäleilille.

Huom.

Toiminnanvalitsin POWER on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Important Note for Users in the UK

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1 Remove fuse cover and fuse.
2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.
Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CAUTION
VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM
ADVARSEL
SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
VARNING
SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN
VARO!
AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN
VORSICHT
SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETSEN
ATTENTION
RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

General Information

The region code for this set is 2.

Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes and discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code to your player, you will see the region code notice on the screen.The disc will not playback, and should be unloaded.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.



The DVD VIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No.Retain this information for future reference.

Model No. DVD VIDEO
Serial No. ______________________________

Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

NOTE:
PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.

LASER

Type	Semiconductor laser GaAIAs
Wave length	650 nm (DVD)
	780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD)
	10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

CAUTION
(WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF SET)

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Einleitung

Übersicht über die Gerätefunktionen

Vorbereitung

Bedienung

Wiedergabe von MP3-CDs

Setup-Menü

Technische Daten

Wartung und Pflege

Behebung von Fehlfunktionen

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung für diesen DVD-Spieler von Philips. In dem vorliegenden Handbuch finden Sie eine Anleitung zur grundsätzlichen Bedienung Ihres neuen Geräts.

Angaben zum Umweltschutz

Auf überflüssiges Verpackungsmaterial wurde bewusst verzichtet. Wir haben uns bemüht, dafür zu sorgen, dass sich die Verpackung leicht in drei Materialarten trennen lässt: Pappe (Karton), Polystyrol-Schaumstoff (Transportschutz) und Polyethylen (Beutel, Schutzfolie).

Das System besteht aus Materialien, die wiederverwertet und wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem entsprechenden Fachbetrieb zerlegt wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften in Bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und alten Geräten.

Mitgeliefertes Zubehör

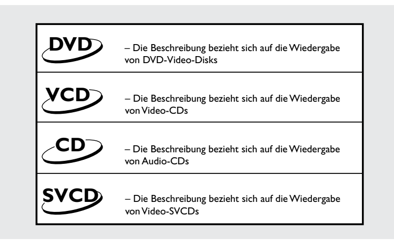
– Fernbedienung
– Batterien (2x Größe AA) für die Fernbedienung
– Audio-Kabel
– SCART-Kabel *(nicht bei allen Ausführungen)*
– CVBS-Kabel
– Benutzerhandbuch

Sicherheitsinformationen

- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme des DVD-Spielers, ob die auf dem Typenschild (oder neben dem Spannungswahlschalter) angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Stellen Sie den DVD-Spieler auf eine flache, harte und stabile Unterlage.
- Vor dem Spieler muss genügend Freiraum sein, damit die Schublade geöffnet werden kann.
- Lassen Sie bei der Aufstellung in einem Schrank ca. 2,5cm (1 Zoll) Raum um den Spieler herum frei, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann und es nicht zu einem Wärmestau kommt.
- Setzen Sie den Spieler nicht extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
- Wenn der DVD-Spieler unmittelbar von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse der CD-Einheit im Inneren des DVD-Spielers niederschlagen. In einem solchen Fall wird der DVD-Spieler nicht ordnungsgemäß funktionieren. Lassen Sie das Gerät ungefähr eine Stunde eingeschaltet und ohne eingelegte Disk stehen, bis eine normale Wiedergabe möglich ist.
- Die mechanischen Teile des Geräts enthalten selbstschmierende Lager und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- **Wenn der DVD-Spieler auf Bereitschaft geschaltet wird, verbraucht er immer noch etwas Strom. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**

Symbole in diesem Handbuch

Die nachstehenden Symbole erscheinen in einigen Überschriften und Hinweisen und haben die folgende Bedeutung:



Nützliche Hinweise!
● Einige DVD-Video-Disks erfordern bestimmte oder ermöglichen nur begrenzte Funktionen während der Wiedergabe.
● Auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts kann ein "X" erscheinen, was bedeutet, dass die Funktion bei dieser speziellen DVD-Video-Disk nicht zur Verfügung steht.

Deutsch

Vorderseite und Rückseite

POWER ON/OFF
– zum Ein- oder Ausschalten des Geräts

SMART PICTURE
– zum Ändern der Farbeinstellungen

DVD-Schublade

▲ OPEN/CLOSE
– zum Öffnen/Schließen der DVD-Schublade

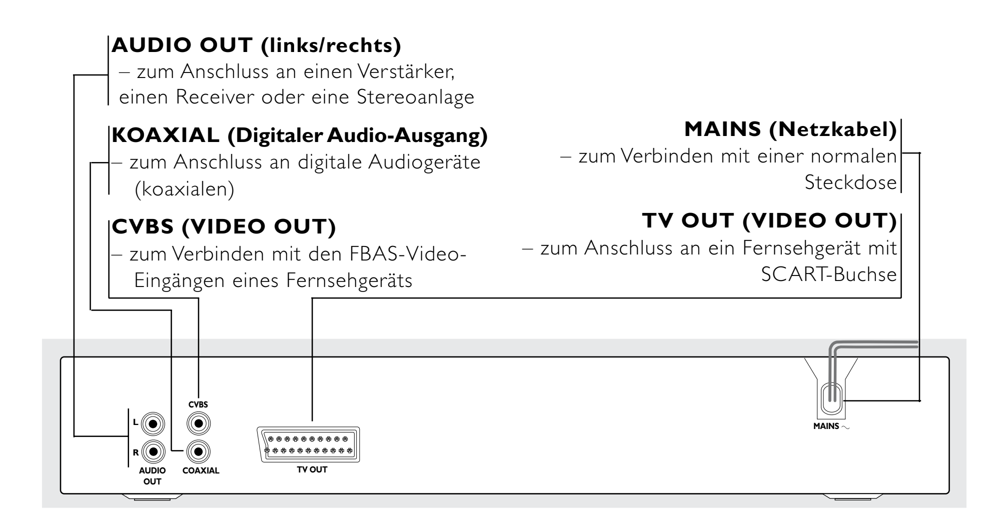
▶II PLAY/PAUSE
– zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe

■ STOP
– zum Stoppen der Wiedergabe

▶▶I NEXT
– zum nächsten Kapitel oder Musiktitel

I◀◀ PREV
– zum vorigen Kapitel oder Musiktitel

IR-Sensor
– Empfängt Signale von der Fernbedienung



AUDIO OUT (links/rechts)
– zum Anschluss an einen Verstärker, einen Receiver oder eine Stereoanlage

KOAXIAL (Digitaler Audio-Ausgang)
– zum Anschluss an digitale Audiogeräte (koaxialen)

CVBS (VIDEO OUT)
– zum Verbinden mit den FBAS-Video-Eingängen eines Fernsehgeräts

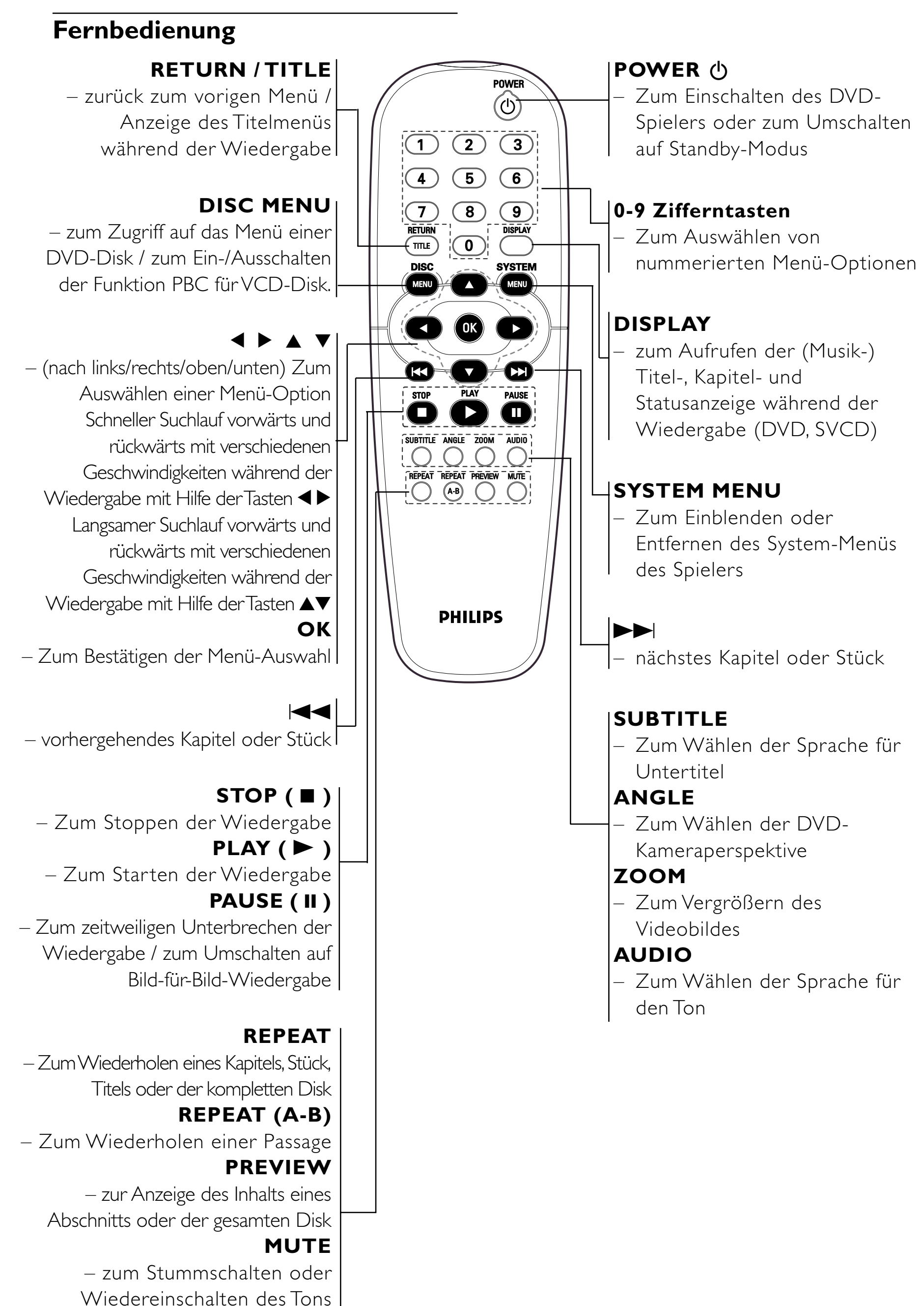
MAINS (Netzkabel)
– zum Verbinden mit einer normalen Steckdose

TV OUT (VIDEO OUT)
– zum Anschluss an ein Fernsehgerät mit SCART-Buchse

Achtung: Berühren Sie nicht die Stifte in den Buchsen auf der Rückseite des Geräts. Elektrostatische Entladungen können zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

Übersicht über die Gerätefunktionen

Fernbedienung



RETURN / TITLE
– zurück zum vorigen Menü / Anzeige des Titelmenüs während der Wiedergabe

DISC MENU
– zum Zugriff auf das Menü einer DVD-Disk / zum Ein-/Ausschalten der Funktion PBC für VCD-Disk.

◀ ▶ ▲ ▼
– (nach links/rechts/oben/unten) Zum Auswählen einer Menü-Option Schneller Suchlauf vorwärts und rückwärts mit verschiedenen Geschwindigkeiten während der Wiedergabe mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ Langsamer Suchlauf vorwärts und rückwärts mit verschiedenen Geschwindigkeiten während der Wiedergabe mit Hilfe der Tasten ▲▼

OK
– Zum Bestätigen der Menü-Auswahl

|◀◀
– vorhergehendes Kapitel oder Stück

STOP (■)
– Zum Stoppen der Wiedergabe

PLAY (▶)
– Zum Starten der Wiedergabe

PAUSE (II)
– Zum zeitweiligen Unterbrechen der Wiedergabe / zum Umschalten auf Bild-für-Bild-Wiedergabe

REPEAT
– Zum Wiederholen eines Kapitels, Stück, Titels oder der kompletten Disk

REPEAT (A-B)
– Zum Wiederholen einer Passage

PREVIEW
– zur Anzeige des Inhalts eines Abschnitts oder der gesamten Disk

MUTE
– zum Stummschalten oder Wiedereinschalten des Tons

POWER ⏻
– Zum Einschalten des DVD-Spielers oder zum Umschalten auf Standby-Modus

0-9 Zifferntasten
– Zum Auswählen von nummerierten Menü-Optionen

DISPLAY
– zum Aufrufen der (Musik-) Titel-, Kapitel- und Statusanzeige während der Wiedergabe (DVD, SVCD)

SYSTEM MENU
– Zum Einblenden oder Entfernen des System-Menüs des Spielers

▶▶|
– nächstes Kapitel oder Stück

SUBTITLE
– Zum Wählen der Sprache für Untertitel

ANGLE
– Zum Wählen der DVD-Kameraperspektive

ZOOM
– Zum Vergrößern des Videobildes

AUDIO
– Zum Wählen der Sprache für den Ton

Hinweis:
– Zifferntaste "1" 2 Sekunden gedrückt halten zum Öffnen/Schließen der Disk-Schublade.

Allgemeine Hinweise

- Bitte beachten Sie beim Anschließen auch die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts, Ihres Videorecorders, Ihrer Stereoanlage oder anderer Zusatzgeräte, um für eine optimale Verbindung zwischen den Geräten zu sorgen.
- Zum Anschließen des Spielers gibt es verschiedene Möglichkeiten, die sich nach dem jeweiligen Fernsehgerät und eventuellen Zusatzgeräten richten.

Die folgenden Richtlinien geben die Verbindungen an, mit denen die Bild- und Tonqualität Ihres DVD-Spielers optimal zur Geltung kommt.

Bild

1 Mit dem CVBS-Video-Ausgang (FBAS) erhalten Sie eine gute Bildqualität.

2 Mit dem SCART-Ausgang erhalten Sie allerdings eine beste Bildqualität.

Ton

1 Digitale Audio-Verbindungen ermöglichen die beste Tonwiedergabe. Verbinden Sie einen der DIGITALEN AUDIO-AUSGÄNGE (KOAXIAL) des DVD-Spielers mit Ihrem Verstärker oder Receiver.

2 Wenn keine digitalen Verbindungen möglich sind, verbinden Sie die linke und rechte (weiße und rote) AUDIO-OUT-Buchse mit Ihrem Verstärker, Receiver, Stereosystem oder Fernsehgerät.

Warnhinweis!
– Stellen Sie niemals Verbindungen her oder ändern Sie bestehende Verbindungen, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist.
– Schließen Sie den DVD-Spieler direkt an Ihr Fernsehgerät an und nicht z.B. an einen Videorecorder, um Störungen zu vermeiden, weil die DVD-Video-Disks kopiergeschützt sind.
– Verbinden Sie den Audio-Ausgang des DVD-Spielers niemals mit dem Phono-Eingang eines Audio-Systems.

Anschluss an ein Fernsehgerät

1 Verbinden Sie den SCART-Anschluss (TV OUT) des DVD-Spielers mit dem entsprechenden-Eingang (TV IN) des Fernsehgeräts.

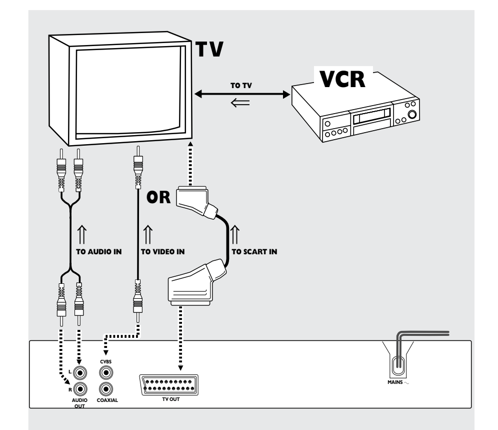
Hinweis:
– Stellen Sie sicher, dass der mit „TV“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an das Fernsehgerät und der mit „DVD“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an den DVD-Spieler angeschlossen wurde.

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht über einen SCART-Eingang verfügt, sind folgende Anschlussmöglichkeiten als Alternative geeignet:

Wenn Ihr Fernsehgerät einen CVBS-Video-Eingang (FBAS) hat,

1 Verbinden Sie den CVBS-VIDEO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem CVBS-VIDEO-Eingang des Fernsehgeräts.

2 Verbinden Sie den linken und den rechten AUDIO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem linken und dem rechten AUDIO-Eingang des Fernsehgeräts.

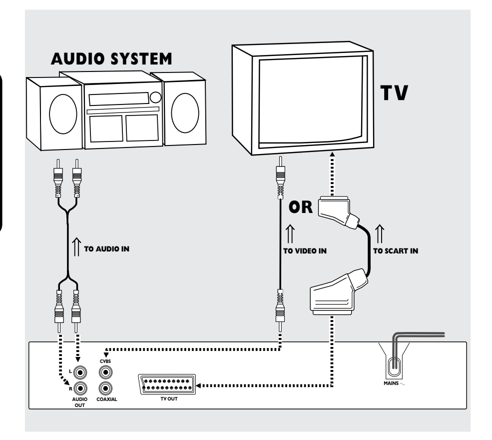


Deutsch

Anschluss an ein Audiosystem

1 Sie können den Ton von Audio-CDs und DVD-Video-Disks auch hören, indem Sie den DVD-Spieler mit einer optionalen Stereoanlage verbinden.

2 Verbinden Sie den linken und den rechten AUDIO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem linken und dem rechten AUDIO-Eingang der Stereoanlage.



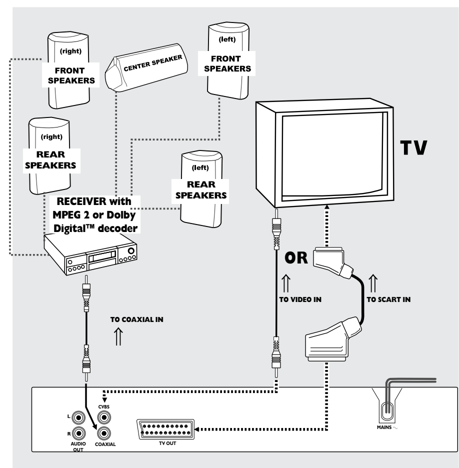
Anschluss an ein Zusatzgerät

● Mit einem digitalen Gerät mit eingebautem MPEG 2 oder Dolby Digital™ Decoder können Sie sich an einem solchen Raumklang erfreuen, dass Sie den Eindruck haben, sich in einem Kino oder einem Konzertsaal zu befinden.

● Der Spieler gibt die Surround-Sound-Signale über die COAXIAL-DIGITAL-AUDIO-Ausgangsbuchsen aus.

Wenn Ihr Receiver über einen MPEG 2 oder Dolby Digital™ Decoder verfügt,

1 Verbinden Sie den KOAXIALEN DIGITALEN AUDIO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem COAXIAL-DIGITAL-AUDIO-Eingang Ihres Receivers.



Hinweise:

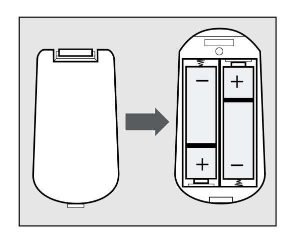
– Wenn der Receiver nicht für das digitale Audio-Format Ihres DVD-Recorders geeignet ist, dann macht sich dies durch ein lautes, verzerrtes Geräusch aus den Lautsprechern oder überhaupt keinen Ton bemerkbar.

– Zur Anzeige des gewählten Audioformats der derzeit laufenden DVD im Setup-Menü, siehe den Abschnitt „Setup-Menü“.

– MP3-Audiosignale werden nicht über den Digitalausgang ausgegeben.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1 Den Deckel des Batteriefachs abnehmen.
2 Die Batterien (Größe AA) mit der korrekten Polarität (durch die + und − im Batteriefach angegeben) in das Batteriefach einlegen.
3 Den Deckel des Batteriefachs wieder schließen.



ACHTUNG!
– Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie erschöpft sind oder die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.
– Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs gleichzeitig.
– Die Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt und von Kindern ferngehalten werden.

Umgang mit der Fernbedienung

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am DVD-Spieler.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an einem extrem warmen oder feuchten Ort liegen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die Fernbedienung eindringt.

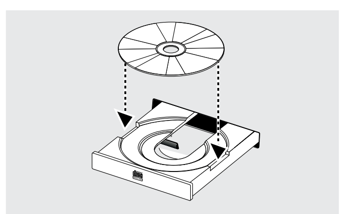
Einschalten

1 Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen.
2 Das Fernsehgerät und den DVD-Spieler einschalten.
3 Das Fernsehgerät auf den richtigen Video-Eingangskanal stellen, z.B. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, usw.
(Näheres hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.)
➜ Das Display des DVD-Spielers leuchtet auf und auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts erscheint die Standardanzeige.
4 Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z.B. ein Audiosystem oder einen Receiver), schalten Sie dieses Gerät ein und wählen sie die entsprechende Eingangssignalquelle, die mit dem Ausgang des DVD-Spielers verbunden werden soll. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts.

Deutsch

Wiedergabe

1 Die Taste POWER ON/OFF auf der Vorderseite des Spielers drücken.
2 Die Taste OPEN/CLOSE ▲ auf der Vorderseite des Spielers drücken, um die DVD-Schublade zu öffnen.
3 Die gewünschte Disk mit der bedruckten Seite nach oben in die Schublade legen.
4 Die Taste OPEN/CLOSE ▲ erneut drücken, um die Schublade zu schließen.
➜ Die Wiedergabe startet automatisch.



Hinweise:
– DVDs können mit einem Regional-Code versehen sein. Wenn eine Disk mit einem Regional-Code eingelegt wird, der von dem Regional-Code des Spielers abweicht, wird der Spieler diese Disk nicht wiedergeben.
– Wenn die 'Disc Lock' eingeschaltet ist und die eingelegte Platte nicht freigegeben ist, muss der vierstellige Code eingegeben und/oder die Disk freigegeben werden (siehe bei 'Disc Lock').

Hauptfunktionen

Hinweis:
– Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich alle beschriebenen Bedienungsschritte auf die Fernbedienung. Eine Schritte können auch über die Menüleiste auf dem Bildschirm durchgeführt werden.

Steuerung der Videofunktionen während der Wiedergabe

STOP



1 Die Wiedergabe lässt sich an dem Punkt, an dem sie vorher gestoppt wurde, wieder fortsetzen, indem Sie die Taste STOP einmal drücken.
2 Die Wiedergabe startet am Anfang, wenn Sie die Taste STOP zweimal drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

PAUSE/STEP

DVD VCD CD SVCD

1 Taste PAUSE einmal drücken, um während der Wiedergabe ein Standbild aufzurufen.
➜ Die Wiedergabe wird unterbrochen.
2 Um zum nächsten Einzelbild zu gelangen Taste PAUSE erneut drücken.
3 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe Taste PLAY drücken.

SUCHLAUF (Schneller Vor- und Rücklauf) DVD VCD CD SVCD

1 Taste ◀ oder ▶ während der Wiedergabe drücken, um die Funktion Suchlauf vorwärts/rückwärts aufzurufen.
2 Taste ◀ oder ▶ erneut drücken, um die Suchlaufgeschwindigkeit zu erhöhen.
3 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe Taste PLAY drücken.

ZEITLUPE (Langsamer Vor- und Rücklauf) DVD

1 Taste ▲ oder ▼ während der Wiedergabe drücken, um einen Zeitlupeneffekt aufzurufen.
2 Taste ▲ oder ▼ erneut drücken, um eine andere Vor-/Rücklaufgeschwindigkeit zu wählen.
3 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe Taste PLAY drücken.

VCD CD SVCD

1 Taste ▲ während der Wiedergabe drücken, um einen Zeitlupeneffekt aufzurufen.
2 Taste ▲ erneut drücken, um eine andere Vorlaufgeschwindigkeit zu wählen.
3 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe Taste PLAY drücken.

Hinweis:
– Die SLOW-BACKWARD-Funktion ist für SVCD/VCD/CD-Disks nicht verfügbar.

Smart Picture (Intelligente Bildeinstellung)

Sie können eine der werkseitig vorgegebenen Farbeinstellungen sowie eine von Ihnen selbst vorgegebene (persönliche) Farbeinstellung wählen (siehe „Smart Picture" im Setup-Menü).

1 Taste PICTURE am Gerät drücken, um die Einstellungen zu ändern (Hell, Standard, Weich und Persönlich).

Steuerung der Audiofunktionen während der Wiedergabe

MUTE DVD VCD CD SVCD

1 Taste MUTE zum Stummschalten des Geräts drücken.
2 Taste MUTE zweimal drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

SURROUND SOUND

DVD VCD CD SVCD

Der DVD-Spieler kann einen virtuellen Surround-Sound-Effekt erzeugen.
1 Taste DISPLAY auf der Fernbedienung drücken.
2 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ die Option 3D ansteuern.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ zwischen Betriebsart EIN (ON) und AUS (OFF) umschalten.

Audio-Kanalwahl

VCD CD SVCD

1 SVCD-Disks enthalten zwei Stereo-Audiokanäle, die für Karaoke-Betrieb oder zum Wählen der Synchronsprache benutzt werden. (z.B. kann bei der Wiedergabe einer Karaoke-Disk einer der Kanäle für die Hintergrundmusik gewählt werden.
2 Taste AUDIO auf der Fernbedienung drücken, um den gewünschten Audiokanal zu wählen.
3 VCD-Disk enthalten nur einen Kanal. Zum Wählen des linken oder rechten Mono-Audiokanals die Taste AUDIO auf der Fernbedienung drücken.

Wiederholung

DVD

Kapitel/Titel/DVD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Kapitels die Taste REPEAT drücken.
- Zum Wiederholen des aktuellen Titels die Taste REPEAT ein zweites Mal drücken.
- Zum Verlassen des Wiederhol-Modus die Taste REPEAT ein drittes Mal drücken.

VCD CD

Stück/VCD/CD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Stücks die Taste REPEAT drücken.
- Zum Wiederholen der gesamten VCD/CD die Taste REPEAT ein zweites Mal drücken.
- Zum Verlassen des Wiederhol-Modus die Taste REPEAT ein drittes Mal drücken.

Wiederholung A-B DVD VCD CD

DVD-Video-Disks: Wiederholen einer Passage innerhalb eines Titels
Video- und Audio-CDs: Wiederholen einer Passage innerhalb eines Stücks

1 Beim gewünschten Startpunkt die Taste REPEAT A-B drücken.
2 Beim gewünschten Endpunkt die Taste REPEAT A-B erneut drücken.
➜ Die Wiedergabe des zu wiederholenden Abschnitts startet.
3 Zum Verlassen der Passage erneut die Taste REPEAT A-B drücken.

5 Disc Resume

DVD VCD CD SVCD

Die Funktion FORTSETZEN/RESUME bezieht sich nicht nur auf die im Gerät befindliche Disk, sondern auch auf die vier zuletzt wiedergegebenen Disks.
1 Einfach die Disk wieder in die Schublade einlegen.
2 Taste PLAY drücken, während die Disk in das Gerät eingelegt wird.
➜ Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an dem sie zuletzt gestoppt wurde.

OSD-Bildschirmmenüs (On-Screen Display)

DVD VCD CD SVCD

Eine Anzahl von Bedienungsschritten lässt sich über den Menübalken auf dem Bildschirm steuern.
1 Taste DISPLAY auf der Fernbedienung drücken, um den Menübalken aufzurufen.

Titel/Abschnitt wählen

1 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ die Option TITLE ansteuern.
2 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Titelnummer ändern.
➜ Die Wiedergabe startet mit dem gewählten Titel.

Wählen von Kapiteln

1 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ die Option CHAPTER ansteuern.
2 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Kapitelnummer ändern.
➜ Die Wiedergabe startet mit dem gewählten Kapitel.

Zeitpositionswahl

Mit dieser Funktion können Sie eine Zeitposition auf der Disk wählen, an der die Wiedergabe gestartet werden soll.

1 Mit Hilfe der Tasten ◀▶ die Option Time Display ansteuern.

DVD-Disks:

➜ CC: Gesamtspieldauer im derzeit laufenden Kapitel

➜ CR: Restspieldauer im derzeit laufenden Kapitel

➜ TC: Gesamtspieldauer im derzeit laufenden Titel

➜ TR: Restspieldauer im derzeit laufenden Titel

SVCD- oder VCD-Disks:

➜ DC: Gesamtspieldauer der derzeit laufenden Disk

➜ DR: Restspieldauer der derzeit laufenden Disk

➜ TC: Gesamtspieldauer im derzeit laufenden Abschnitt

➜ TR: Restspieldauer im derzeit laufenden Abschnitt

2 Taste ◀▶ zur Steuerung des hellen Cursorbalkens auf die Option TIME drücken und die Wiedergabe startet an der gewählten Stelle auf der Disk.
➜ Mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung die gewünschte Zeitposition eingeben (von links nach rechts: Stunde, Minute, Sekunde).

3 Die eingegebene Startzeit mit OK bestätigen.

Zoom DVD VCD SVCD

Mit Hilfe der Funktion Zoom lässt sich das Videobild vergrößern.

1 Taste ZOOM auf der Fernbedienung drücken, um die Funktion Zoom einzuschalten.

2 Mit den Tasten ◀▶ ▲▼ kann über den Bildschirm geschwenkt werden.
➜ Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

3 Zum Beenden der Betriebsart Zoom die Option Zoom auf „ZOOM OFF/AUS" stellen, indem Sie die Taste Zoom auf der Fernbedienung drücken.

Hinweis:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.

Spezielle DVD-Funktionen

Wiedergabe eines Titels/Kapitels

- DVD-Video-Disks kann einen oder mehrere TITEL enthalten und jeder TITEL kann ein oder mehrere KAPITEL enthalten.

1 Nach Einlegen der Disk und schließen der Schublade startet die Wiedergabe automatisch.
➜ Auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts und auf dem Display des DVD-Spielers werden der Disk-Typ sowie der Inhalt und die Spieldauer der Disk angezeigt.

2 Wenn das Disk-Menü auf dem Bildschirm erscheint, wählen Sie die gewünschten Einträge mit den Tasten ▼▲◀ ▶ oder den Zifferntasten auf der Fernbedienung und setzen Sie die Wiedergabe fort.

3 Wenn die Titel nummeriert sind, drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten oder benutzen Sie die Tasten ▼▲, um den gewünschten Titel in der Menüleiste zu wählen.

4 Drücken Sie die Taste OK zur Bestätigung der Auswahl.

Kameraperspektive

Einige DVDs enthalten Passagen, die aus verschiedenen Kameraperspektiven gleichzeitig aufgenommen wurden.
Der DVD-Spieler ermöglicht Ihnen die Wahl der gewünschten Kameraperspektive.

- Taste ANGLE auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um die verschiedenen Kameraperspektiven (4/4, 3/4, 2/4, 1/4) zu wählen.

Hinweis:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.

Ändern der Sprache (Ton)

1 Taste AUDIO auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um die verschiedenen Sprachen zu wählen.

Hinweis:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.

Untertitel

1 Taste SUBTITLE auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um die verschiedenen Untertitel zu wählen.

2 Taste SUBTITLE ungefähr 2 Sekunden drucken, um die Untertitel auszuschalten.

Hinweis:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.

Deutsch

Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen

Wiedergabe-Steuerung (PBC)

1 Eine Video-CD mit PBC einlegen und die Taste **PLAY** drücken.
2 Taste DISC MENU auf der Fernbedienung drücken, um PBC ON/EIN oder OFF/AUS zu wählen.
3 Mit Hilfe der Taste |◀◀ oder ▶▶| die gewünschte Seite wählen.
4 Wenn das PBC-Menü aus einer Liste von nummerierten Index-Menüs besteht, geben Sie Ihre Wahl mit Hilfe des Zifferntastenfeldes (0-9) oder den Tasten ◀ ▶▲▼ zur Direktwahl ein.
5 Drücken Sie die Taste OK zur Bestätigung der Auswahl.

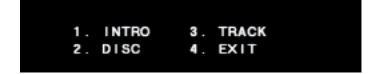
Anmerkungen:
– Sie können außerdem die Taste RETURN drücken, um das Index-Menü während der Wiedergabe zu wählen.
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.

Wenn Sie das Index-Menü überspringen und die Wiedergabe am Anfang starten möchten,

- Taste DISC MENU auf der Fernbedienung drücken, um die Funktion auszuschalten.
- Bei Karaoke-Disks können Sie den gewünschten Titel sogar mit Hilfe der Taste |◀◀ oder ▶▶| wählen, wenn die Funktion PBC ausgeschaltet ist.

Preview VCD SVCD

- Im Stop-Modus Taste PREVIEW auf der Fernbedienung drücken.
  ➜ Das Preview-Menü wird angezeigt.



1. INTRO

Der DVD-Spieler spielt jeden Abschnitt mit voller Bildwiedergabe an, um Ihnen eine Übersicht des Diskinhalts zu verschaffen.

1 Zifferntaste „1“ drücken.
2 Taste OK zur Bestätigung drücken.
➜ Vollbilddarstellungen jedes Abschnitts erscheinen nacheinander.
3 Zum Stoppen Preview-Wiedergabe Taste STOP drücken.

2. DISC

Die Vollbilddarstellung von 9 Abschnitten lässt sich so verkleinern, dass sie gleichzeitig auf dem Bildschirm passen.



1 Zifferntaste „2“ drücken.
2 Taste OK zur Bestätigung drücken.
➜ Die Vollbilddarstellung von 9 Abschnitten erscheint auf dem Bildschirm.
3 Zum Wählen weiterer Abschnitte, die sich nicht auf dieser Seite befinden, Taste |◀◀ oder ▶▶| drücken.
4 Mit Hilfe der entsprechenden Zifferntaste den gewünschten Abschnitt wählen.
5 Taste OK zur Bestätigung drücken.

3. TRACK

Die Vollbilddarstellung eines einzelnen Abschnitts lässt sich so verkleinern, dass sie ganz auf dem Bildschirm passt.



1 Zifferntaste „3“ drücken.
2 Taste OK zur Bestätigung drücken.
➜ Die Vollbilddarstellung eines einzelnen Abschnitts mit 9 Einzelfragmenten erscheint auf dem Bildschirm.
3 Zum Wählen weiterer Abschnitte Taste |◀◀ oder ▶▶| drücken.
4 Mit Hilfe der entsprechenden Zifferntaste den gewünschten Startpunkt wählen.
5 Taste OK zur Wiedergabe des Startpunktes drücken.

4. EXIT (ENDE)

1 Zifferntaste „4“ drücken.
2 Taste OK zum Beenden drücken.

MP3-Disk Funktionen

Unterstützt folgende MP3-CD-Formate (ISO9660-Format):

- Max. 30 Zeichen
- Max. Dateiverschachtelung 8 Ebenen
- Max. ALB-Zahl 32
- Unterstützt VBR-Bitrate
- Unterstützte Samplingfrequenzen für MP3-Disk: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten der MP3-Disk: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Folgende Formate werden nicht unterstützt

- Dateien wie *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS
- Dateinamen mit chinesischen Schriftzeichen
- Disks, bei denen die Aufnahmesession nicht abgeschlossen wurde (Non Session Closed)
- Disks, die im UDF-Format bespielt wurden

Das Herunterladen von MP3-Dateien aus dem Internet oder das Überspielen („Rippen") von Titeln von legalen CDs ist ein kompliziertes Verfahren.

Ton	Qualität annähernd Bit Rate	Reduktionsrate	Annähernd total	MP3-CD time Comment
AM radio	32 kbps	40 : 1	40 Std	Klangqualität erheblich beeinträchtigt – nicht zu empfehlen
FM radio	64 kbps	20 : 1	20 Std	
Annähernd CD-Qualität	**96 kbps**	**15 : 1**	**15 Std**	**Ausgewogene Klangqualität – Kompressionsrate**
CD-Qualität	**128 kbps**	**10 : 1**	**10 Std**	
CD*	256 kbps	5 : 1	5 Std	Compressionsrate niedrig – stattdessen wird CD-Wiedergabe empfohlen
CD*	320 kbps	3 : 1	3 Std	

Infolgedessen kann es gelegentlich zu „Sprüngen" während der Wiedergabe von MP3-Disks kommen. Dies ist als normal zu betrachten.

Zusätzliche Anmerkung zur MP3-Wiedergabe;

– Gemäß SDMI-Vorgabe ist kein Digitalausgangssignal verfügbar. Sämpling-Frequenzen von 48 kHz, 44,1 kHz (bevorzugt) und 32 kHz werden unterstützt.
– Auf Grund des Aufnahmeverfahrens bei DAM-Disks (Disks, die sowohl nach dem Digital-Audio- als auch nach dem MP3-Standard kodierte Musikdaten enthalten), wird nur die Musik im Digital-Audio-Format wiedergegeben.
– Wegen der großen Anzahl von auf der Disk zusammengetragenen Musiktiteln kann es mehr als 10 Sekunden dauern, bis das Gerät die Disk gelesen hat.
– Bei Multi-Session-Disks ist nur die erste Session verfügbar.

Album/Musiktitel

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie das(den) nächste(n) oder vorige(n) Album oder Musiktitel aufrufen und wählen.

1. Taste ▲/▼ drücken, um das Albumverzeichnis vorwärts oder rückwärts zu durchlaufen.
2. Sie können außerdem die gewünschte Album/ Titelnummer direkt über die Ziffertasten auf der Fernbedienung eingeben.

Hinweis:
*– **Im STOP-Modus**: werden Ziffern zur ALBUM-Wahl benutzt.*
*– **Im PLAY-Modus**: werden Ziffern zur MUSIKTITEL-Wahl benutzt.*

- Nur die folgenden Betriebsarten sind für die Wiedergabe von MP3-Disks verfügbar;
  – Stop, Wiedergabe, Pause
  – Überspringen, Nächster, Voriger Titel
  – Wiederholen - Album/Musiktitel/Disk

MP3 Disks - Album/Musiktitel/Disk

- Zum Wiederholen des Musiktitels Taste REPEAT drücken.
  ➜ Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **REP ONE**.
- Zum Wiederholen des Albums Taste REPEAT ein drittes Mal drücken.
  ➜ Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **REP ALL**.
- Zum Verlassen des Wiederholmodus die Taste REPEAT ein viertes Mal drücken.
  ➜ Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **REPEAT OFF**.

Deutsch

Grundfunktionen

1 Im Stop-Modus die Taste SYSTEM MENU drücken, um das Setup-Menü aufzurufen.
➜ Das Setup-Menü erscheint auf dem Bildschirm.
2 Taste OK zum Aufrufen des nächsten Untermenüs oder zur Bestätigung der Auswahl drücken.
3 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ das Untermenü aufrufen oder zum vorigen Menü zurückkehren.
4 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die gewünschte Option wählen.
5 Zum Verlassen des Setup-Menüs die Taste SYSTEM MENU erneut drücken.
➜ Alle Einstellungen werden im Speicher des DVD-Spielers gespeichert, sogar wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

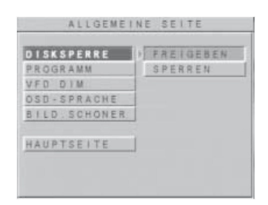
Grundeinstellungen

Bestimmte Einstellungen sind bei der Inbetriebnahme des DVD-Spielers unbedingt notwendig. Zum Beispiel: DISC LOCK (DISK-SPERRE), PROGRAM (PROGRAMM), OSD LANGUAGE (OSD-SPRACHE) und SCREEN SAVER (BILDSCHIRMSCHONER).

1 Die Taste SYSTEM MENU drücken, um das Setup-Menü aufzurufen.
2 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ das Menü GENERAL SETUP (Grundeinstellungen) wählen.
3 Taste OK zur Bestätigung der Auswahl drücken.
➜ Die Einstellung für das GENERAL SETUP-Menü (Grundeinstellungen) erscheint auf dem Bildschirm.
4 Zum Aufrufen des Ausgangsmenüs MAIN PAGE wählen.

Disk-Sperre

Wenn eine Disk über einen Code gesperrt wurde, wird dieser Code vom DVD-Spieler gespeichert. Während der Wiedergabe der gesperrten Disk zeigt das Gerät eine Aufforderung zur Eingabe des Passwortes an.



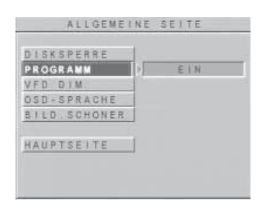
1 Die Tasten ▲▼ zum Wählen der Option DISC LOCK (Disk-Sperre) im Menü General Setup (Grundeinstellungen) drücken und die Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
➜ LOCK (SPERREN): Zum Sperren der zur Zeit laufenden Disk.
➜ UNLOCK (Freigeben): Zum Freigeben der Disk.
3 Mit Hilfe der Taste ◀ zum Menü GENERAL SETUP (Allgemeine Einstellungen) zurückkehren.

Anmerkungen:
– Wenn Sie eine gesperrte Disk wiedergeben möchten, erscheint die Aufforderung zur Eingabe des Passwortes oder des Codes 3308 (werkseitig vorgegebenes Passwort).
– Zum Ändern des Passwortes siehe die Option PASSWORD (Passwort) im Menü PREFERENCE (Vorzugseinstellungen).

Deutsch

Programm *(nicht verfügbar für DVD-Disks)*

1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option PROGRAM (Programm) wählen und die Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
➜ EIN: Zum Zugriff auf den Programm-Modus.



3 Die Taste OK drücken, um das Programm-Menü aufzurufen.

Speicherung eines Titels/Musikstücks

1 Mit Hilfe der Zifferntasten eine gültige Titelnummer eingeben.
2 Tasten ◀ ▶▲▼ drücken, um den Cursor auf die nächste zu wählende Position zu steuern.
3 Die obigen Bedienschritte zur Eingabe einer weiteren Titelnummer wiederholen, bis das Programm vollständig ist.
4 Taste I◀◀ oder ▶▶I drücken, um weitere Titel zu programmieren.



Überspringen eines Titels

1 Tasten ◀ ▶▲▼ drücken, um den Cursor auf den Titel zu steuern, den Sie überspringen möchten.
2 Eine ungültige Titelnummer eingeben.

Löschen aller Programmeingaben

1 Tasten ◀ ▶▲▼ drücken, um den Cursor auf das Feld CLEAR (Löschen) zu steuern.
2 Taste OK zum Löschen aller Titel drücken.
3 Jetzt können Sie die von Ihnen bevorzugten Titel erneut eingeben.

Wiedergabe programmierter Titel

Nach Beendigung des Programmiervorgangs

1 Tasten ◀ ▶▲▼ drücken, um den Cursor auf das Feld PROG zu steuern.
2 Taste OK.
➜ Die Wiedergabe startet in der gewählten programmierten Reihenfolge.

Stoppen der Programmwiedergabe

Im Programm-Menü

1 Die Taste ◀ ▶▲▼ drücken, um den Cursor auf das Feld QUIT (Ende) zu steuern.
2 Zum Verlassen dieses Menüs Taste OK einmal oder Taste STOP zweimal drücken.

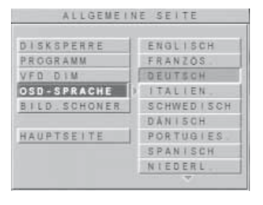
VFD Dim

Diese Funktion dient zum Einstellen der Helligkeit des Displays auf der Gerätevorderseite.

1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option VFD DIM im Menü Grundeinstellungen (General Setup) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ 100: Display heller als normal.
➜ 70: normale Helligkeit
➜ 40: Display dunkler
➜ OFF / AUS: Display auf der Gerätevorderseite ausschalten.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Allgemeine Einstellungen (General Setup).

OSD-Sprache

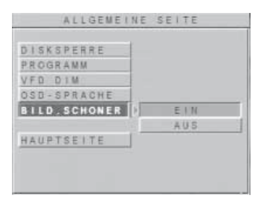
Es sind 16 Sprachen für die Anzeige von Informationen auf dem Bildschirm verfügbar.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option OSD LANG (OSD-Sprache) im Menü Grundeinstellungen (General Setup) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ ENGLISH: OSD-Information wird in englischer Sprache angezeigt.
➜ FRANZÖS: OSD-Information wird in französischer Sprache angezeigt, usw..
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Allgemeine Einstellungen (General Setup).

Bildschirmschoner

Diese Funktion dient zum Ein- und Ausschalten des Bildschirmschoners.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option SCR SAVER (Bildschirmschoner) im Menü Grundeinstellungen (General Setup) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ ON / EIN Im Stop-Modus wird der Bild schirmschoner innerhalb 5-6 Minuten eingeschaltet.
➜ OFF / AUS: Bildschirmschoner ausgeschaltet.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Allgemeine Einstellungen (General Setup).

Lautsprechereinstellungen

Dieses Menü enthält Einstelloptionen für Ihr Lautsprechersystem, wie DOWNMIX und D.R.C. (Dynamikkompression).

1 Die Taste SYSTEM MENU drücken, um das Setup-Menü aufzurufen.
2 Tasten ▲▼ drücken, um das Menü SPEAKER SETUP / Lautsprechereinstellungen aufzurufen.
3 Taste OK zur Bestätigung der Auswahl drücken.
➜ Das Menü Lautsprechereinstellungen erscheint auf dem Bildschirm.
4 Zum Aufrufen des Ausgangsmenüs MAIN PAGE wählen.

Deutsch

DOWNMIX-Modus



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option DOWNMIX im Menü Speaker Setup / Lautsprechereinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ STEREO: Bei dieser Einstellung wird das Dolby-Digital- und DTS-Signal in Sterosignale umgewandelt, die direkt über die Ausgangsbuchsen L/R ausgegeben werden.
➜ LT/RT: Diese Einstellung wählen, wenn der DVD-Spieler mit einem Dolby Pro Logic-Decoder verbunden ist, der ein Ausgangssignal vom DVD-Spieler überträgt.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Speaker Setup (Lautsprechereinstellungen) zurückkehren.

D.R.C (Dynamic Range Compression / Dynamikkompression)

Zum Optimieren der Dynamik des Ausgangssignals. Laute Ausgangssignale werden gedämpft, so dass Sie sich Ihren Lieblingsfilm ansehen können, ohne andere zu stören.



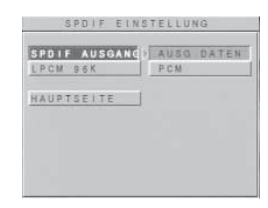
1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option D.R.C. im Menü Speaker Setup / Lautsprechereinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ ON / EIN D.R.C. einschalten.
➜ OFF / AUS: D.R.C. ausschalten.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Speaker Setup (Lautsprechereinstellungen) zurückkehren.

SPDIF-Einstellungen

1 Die Taste SYSTEM MENU drücken, um das Setup-Menü aufzurufen.
2 Tasten ▲▼ drücken, um das Menü SPDIF SETUP / SPDIF-Einstellungen aufzurufen.
3 Taste OK zur Bestätigung der Auswahl drücken.
➜ Das Menü SPDIF-Setup erscheint auf dem Bildschirm.
4 Zum Aufrufen des Ausgangsmenüs MAIN PAGE wählen.

Hinweis:
– SPDIF ist die Abkürzung für Sony Philips Digital Interface. Dies ist ein Protokoll zur digitalen Datenübertragung.

SPDIFAUSGANG

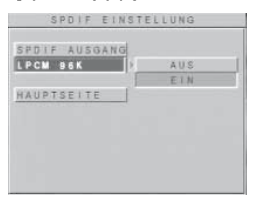


1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option SPDIF OUT (SPDIF Ausgangssignal) im Menü SPDIF-Setup wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ AUSG.DATEN: Digitalsignale werden unbearbeitet ausgegeben.
➜ PCM: Digitalsignale werden in PCM-Signale umgewandelt.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü SPDIF-Setup.

Deutsch

Setup-Menü

LPCM 96K-Modus



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option LPCM 96K im Menü SPDIF-Setup wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ ON / EIN Erkennung der entsprechenden Sampling-Rate der eingelegten Disk.
➜ OFF / AUS: Die Datenumwandlung erfolgt mit einer Samplingrate von 48KHz.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü SPDIF-Setup.

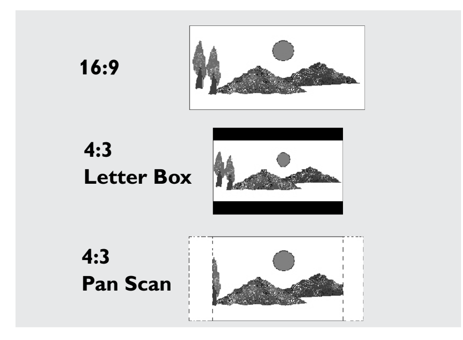
Einstellungen des Video-Ausgangssignals

Zu den Einstellmöglichkeiten im Menü VIDEO OUT / Video-Ausgangssignal gehören: TV DISPLAY (TV-Bildschirm), VIDEO OUTPUT (Video-Ausgangssignal), TV TYPE (Typ), BLACK LEVEL (Schwarzwert), VIDEO MODE (Videomodus), BRIGHTNESS (Helligkeit), CONTRAST (Kontrast), SATURATION (Farbsättigung), HUE (Farbton).

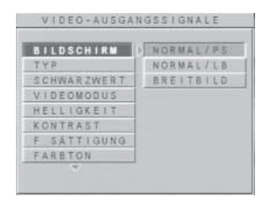
1 Taste STOP zweimal drücken.
2 Taste SYSTEM MENU zum Aufrufen des Menüs drücken.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ das Menü VIDEO OUTPUT SETUP (Video-Ausgangssignaleinstellung) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

Fernsehbildschirm

Zur Wahl des Bildseitenverhältnisses des angeschlossenen Fernsehgeräts.
16:9 ➜ wenn ein Breitbild-Fernsehgerät an den DVD-Spieler angeschlossen ist.
4:3 LETTER BOX ➜ wenn ein normales Fernsehgerät an den DVD-Spieler angeschlossen ist. Hiermit wird ein breites Bild mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts angezeigt.
4:3 PAN SCAN ➜ wenn ein normales Fernsehgerät an den DVD-Spieler angeschlossen ist. Hiermit wird das Breitbild in voller Höhe mit abgeschnittenen Seitenrändern angezeigt.



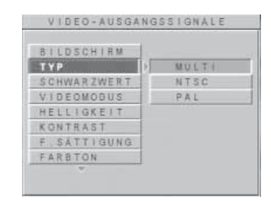
1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option TV DISPLAY (Fernsehbildschirm) im Menü Grundeinstellungen (General Setup) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.



4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü VIDEO-OUTPUT-Setup.

Typ

Dieses Gerät ist mit einer NTSC/PAL-Einstellfunktion ausgestattet, wodurch gewährleistet wird, das die Wiedergabenorm des DVD-Spielers der Ihres Fernsehgeräts entspricht.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option TV TYPE (Typ) im Menü Grundeinstellungen (General Setup) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

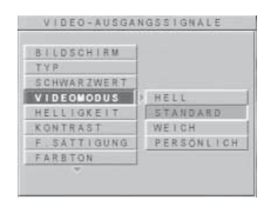
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ MULTI: Das Videoausgangssignal ist vom Format der Disk abhängig.
➜ NTSC: Der DVD-Spieler gibt nur Signale nach der NTSC-Norm aus.
➜ PAL: Der DVD-Spieler gibt nur Signale nach der PAL-Norm aus.

4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü VIDEO-OUTPUT-Setup.

Smart Picture (Intelligente Bildeinstellung)

Hier können Sie eine von fünf vordefinierten Farbeinstellungskombinationen wählen und eine Kombination (Personal), die Sie selbst definieren können.

Video-Modus



Sie können eine der werkseitig vorgegebenen Bildeinstellungen wählen (Bright/ Hell, Standard / Normal und Soft / Weich).

1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option VIDEO MODE (Video-Modus) im Menü VIDEO-OUT-Setup wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ BRIGHT / HELL: Bildschirm heller
➜ STANDARD / NORMAL: Normale Bildeinstellung
➜ SOFT/WEICH: Fernsehbild weicher
➜ PERSONAL / PERSÖNLICH: Zum Aufrufen der bereits vorgenommenen persönlichen Einstellung.

4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü VIDEO-OUTPUT-Setup.

Persönlich Bildeinstellung

Die Optionen zur persönlichen Bildeinstellung umfassen BLACK LEVEL (Schwarzwert), BRIGHTNESS (Helligkeit), CONTRAST (Kontrast), SATURATION (Farbsättigung) und HUE (Farbton).

Black Level / Schwarzwert



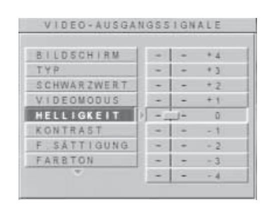
1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option BLACK LEVEL (Schwarzwert) im Menü VIDEO-OUT-Setup wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ eine Option ansteuern.
➜ ON / EIN: Einschalten der intelligenten Schwarzwerteinstellung.
➜ OFF / AUS: Ausschalten der intelligenten Schwarzwerteinstellung.

4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü VIDEO-OUTPUT-Setup.

Helligkeit/Kontrast/Farbsättigung/ Farbton



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option BRIGHTNESS/CONTRAST/SATURATION/HUE (Helligkeit/Kontrast/Farbsättigung/Farbton) im Menü VIDEO-OUT-Setup wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Helligkeit einstellen.

4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü VIDEO-OUTPUT-Setup.

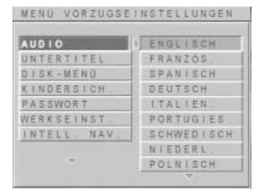
Preferences Setup / Persönliche Vorzugseinstellungen

Zu den Einstellmöglichkeiten im Menü PREFERENCES / Persönliche Vorzugseinstellungen gehören: AUDIO, SUBTITLE / Untertitel, DISC MENU / Disk-Menü, PARENTAL CONTROL / Kindersicherung, PASSWORD / Passwort, DEFAULT / Werkseinstellungen und SMART NAV / Intelligente Navigation.

1 Taste STOP zweimal drücken.
2 Taste SYSTEM MENU zum Aufrufen des Menüs drücken.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ das Menü PREFERENCES (Persönliche Vorzugseinstellungen) wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

Audio-Sprache

DVD-Disks sind mit Auswahlmöglichkeiten für mehrere Synchronsprachen erhältlich. Mit Hilfe dieser Optionen können Sie die von Ihnen bevorzugte Standard-Synchronsprache wählen.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option AUDIO im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ den Kontrast einstellen.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen.

Anmerkungen:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.
– Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird die für die jeweilige Disk vorgegebene Standard-Sprache gewählt.

Untertitel-Sprache

DVD-Disks sind mit Auswahlmöglichkeiten für mehrere Untertitelsprachen erhältlich. Mit Hilfe dieser Optionen können Sie die von Ihnen bevorzugte Standard-Synchronsprache wählen.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option Subtitle / Untertitel im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ den Kontrast einstellen.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen.

Anmerkungen:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.
– Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird die für die jeweilige Disk vorgegebene Standard-Sprache gewählt.

Disk-Menü-Sprache

DVD-Disks sind mit Auswahlmöglichkeiten für mehrere Disk-Menüsprachen erhältlich. Mit Hilfe dieser Optionen können Sie die von Ihnen bevorzugte Standard-Sprache wählen.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option DISC MENU / Disk-Menü im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ den Kontrast einstellen.
4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen.

Anmerkungen:
– Diese Funktion ist von den Möglichkeiten der betreffenden Disk abhängig.
– Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird die für die jeweilige Disk vorgegebene Standard-Sprache gewählt.

Passwort

Sie können die Einstellungen der Kindersicherungsfunktion und der Disk-Sperre ändern. Geben Sie das Passwort ein, wenn die Aufforderung angezeigt wird.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option PASSWORD / Passwort im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.
2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.
3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ den Kontrast einstellen.



4 Geben Sie den derzeitigen vierstelligen Code ein.
5 Geben Sie einen neuen vierstelligen Code ein, wenn die Aufforderung zur Eingabe des neuen Codes erscheint.
6 Geben Sie den Code noch einmal zur Bestätigung ein.
7 Taste PLAY drücken, um zum Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen zurückzukehren.
➜ Der neue vierstellige Code ist jetzt gültig.

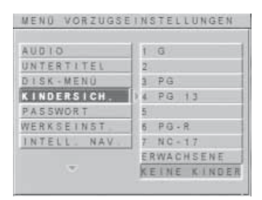
Hinweis:
– Falls Sie das von Ihnen programmierte Passwort vergessen, können Sie das werkseitig vorgegebene Passwort 3308 eingeben und nach dem Anmelden durch Ihr eigenes Passwort ersetzen.

Deutsch

Kindersicherung

Mit Hilfe der Filterfunktion (‚Parental Control') können Sie verhindern, dass sich Ihre Kinder DVDs ansehen, die nicht für sie geeignet sind, oder Sie können dafür sorgen, dass bestimmte Szenen durch alternative, besser geeignete Szenen ersetzt werden.

- Wenn Sie eine Bewertung am Gerät einstellen, werden alle Szenen mit der gleichen oder einer niedrigeren Bewertung wiedergegeben.
- Wenn keine geeignete Alternative gefunden wird, stoppt die Wiedergabe und muss der vierstellige Code eingegeben werden.
- VCDs, SVCDs, CDs und illegale DVD-Disks sind nicht mit Bewertungscodes versehen und somit ist die Kindersicherungsfunktion bei diesen Disks nicht verfügbar.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option PARENTAL / Kindersicherung im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

3 Den Cursor mit Hilfe der Tasten ▲▼ auf eine der Bewertungsstufen 1 bis 8 für die eingelegte Disk steuern.

- Wählen Sie NO PARENTAL / Keine Kindersicherung und drücken Sie die Taste OK zum Ausschalten der Kindersicherungsfunktion.

4 Taste OK drücken und mit Hilfe der Taste ◀ zurück zum Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen.

Default / Werkseinstellungen

Benutzen Sie die Funktion DEFAULT / Werkseinstellungen, wenn bei der Einstellung des DVD-Spielers Probleme auftreten. Mit Hilfe dieser Funktion werden alle Einstellungen auf den werkseitig vorgegebenen Wert zurückgestellt und alle persönlichen Einstellungen werden gelöscht.



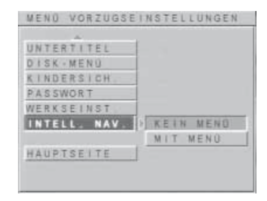
1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option DEFAULTS / Werkseinstellungen im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

3 Drücken Sie die Taste OK.

Smart Navigator (Intelligente Navigation)

Das Menü Smart Navigator / Intelligente Navigation erscheint während der Wiedergabe von Foto-CDs und MP3-CDs.



1 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ die Option SMART NAV / Intelligente Navigation im Menü Preferences / Persönliche Vorzugseinstellungen wählen und Taste OK zur Bestätigung drücken.

2 Das Untermenü durch Drücken der Taste ▶ aufrufen.

3 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ den Kontrast einstellen.
➜ NO MENU / KEIN MENÜ: alle Bilder oder MP3-Musiktitel werden in automatisch gewählter Reihenfolge wiedergegeben.
➜ WITH MENU / MIT MENÜ: alle Bilder oder MP3-Musiktitel im gewählten Verzeichnis werden wiedergegeben.

4 Drücken Sie die Taste OK zur Bestätigung der Auswahl.

Technische Daten

ABSPIELFORMATE

DVD-Video
Video-CD & SVCD
CD (inkl. CD-Recordable und CD-Rewritable)
MP3 CD
DVD-R & DVD+RW

VIDEO-LEISTUNG

CVBS-Ausgangsleistung	1 Vss an 75 Ohm
RGB-Ausgangsleistung (SCART)	0,7 Vss an 75 Ohm
Schwarzpegelverschiebung	Ein/Aus
Bildverschiebung	Links/Rechts

AUDIO-FORMAT

Digital	MPEG	Compressed
	AC-3/DTS	Digital
	PCM	16, 20, 24 Bit fs 44,1, 48, 96 kHz
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

Analog-Stereo-Sound
Volle Decodierung von Dolby-Digital-Mehrkanal-Surround-Sound

* *Typische Spieldauer eines zweisprachigen Films mit dreisprachigen Untertiteln.*
Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

AUDIO-LEISTUNG

D/A-Wandler		24 Bit
Störabstand (1 kHz)		90 dB
Dynamikumfang (1 kHz)		80 dB
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
DVD/SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD/VCD/CD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

FERNSEHNORM	(PAL/50 Hz)	(NTSC/60 Hz)
Anzahl Bildzeilen	625	525
Wiedergabe	Multinorm	(PAL/NTSC)

ANSCHLÜSSE

SCART	Eurokonnektor
Video-Ausgang	Cinch (gelb)
Audio-Ausgang L+R	Cinch (weiss/rot)
Digital-Ausgang	1 koaxial IEC 958 für CDDA / LPCM /MPEG1 IEC1937 für MPEG2, Dolby Digital und DTS

GEHÄUSE

Abmessungen (B x H x T)	435 x 293 x 75 mm
Gewicht	ca. 2.7 kg

Deutsch

Wartung und Pflege

Reinigen des Gehäuses

- Das Gehäuse kann mit einem leicht mit einem milden Waschmittel angefeuchteten weichen Tuch abgewischt werden. Benutzen Sie keine Lösung, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

Reinigen der Disks

- Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie dabei von der Mitte zu den Rändern hin. Wischen Sie nicht in einer kreisförmigen Bewegung.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdünner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für herkömmliche Schallplatten.

Reinigen der CD-Abtastlinse

- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der Abtastlinse angesammelt haben. Um eine gute Wiedergabequalität sicherzustellen, reinigen Sie die CD-Abtastlinse mit einem Philips CD-Abtastlinsen-Reinigungsmittel (Lens Cleaner) oder einem im Handel erhältlichen Reinigungsmittel. Befolgen Sie die mit dem Reinigungsmittel mitgelieferten Anweisungen.

Behebung von Fehlfunktionen

WARNHINWEIS
Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren – hierdurch verlieren Sie Ihren Garantieanspruch. Öffnen Sie nicht das Gehäuse; es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Sie eine Fehlfunktion bei Ihrem DVD-Spieler vermuten, prüfen Sie zuerst die nachstehenden Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.

Fehlfunktion	Abhilfe
Kein Strom	– Kontrollieren, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
Kein Bild	– Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist. – Die Video-Anschlüsse kontrollieren.
Verzerrtes Bild	– Manchmal kann es zu kurzen Bildverzerrungen kommen. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Vollständig verzerrtes Bild oder Schwarzweiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	– Kontrollieren, ob die NTSC/PAL-Einstellung des DVD-Spielers mit dem Video-Signal des Fernsehgeräts übereinstimmt (siehe NTSC/PAL-Konvertierung/Einstellungen).
Kein Ton oder verzerrter Ton	– Die Lautstärke einstellen. – Kontrollieren, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
Kein Tonsignal am Digital-Ausgang	– Die Digital-Anschlüsse kontrollieren. – Das Einstellungs-Menü überprüfen, um sicherzustellen, dass der Digital-Ausgang auf ALL oder PCM gestellt wurde. – Prüfen, ob der Receiver für das Audio-Format der gewählten Sprache (Ton) geeignet ist.
Kein Ton und Bild	– Kontrollieren, ob das SCART-Kabel an das richtige Gerät angeschlossen ist (Siehe „Anschluss an ein Fernsehgerät").
Disk kann nicht abgespielt werden	– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde. – Kontrollieren, ob die Disk defekt ist. Zu diesem Zweck eine andere Disk ausprobieren. – falscher Regionalcode.
Bild friert hin und wieder während der Wiedergabe ein	– Kontrollieren Sie die Disk bezüglich Fingerabdrücke / Kratzer und reinigen Sie die Disk mit einem weichen Tuch von der Mitte zu den Rändern hin.
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird	– Den Spieler ausschalten und dann wieder einschalten, um ein Reset durchzuführen.
Der Spieler reagiert nicht auf die Fernbedienung	– Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten. – Den Abstand zum Spieler verringern. – Die Batterien in der Fernbedienung austauschen. – Die Batterien wie angegeben einsetzen; dabei auf die Polarität (+/– Zeichen) achten.
Tasten funktionieren nicht oder Spieler reagiert nicht	– Den Spieler ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen, 5 bis 10 Sekunden warten und den Stecker wieder in die Steckdose stecken.
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.
DVD-Video-Spieler kann CDs/DVDs nicht korrekt lesen	– Benutzen Sie eine im Handel erhältlich Reinigungs-CD/DVD, um die Abtastlinse zu reinigen, bevor Sie den DVD-Video-Spieler zur Reparatur bringen.

Wenn Sie einen Fehler anhand dieser Empfehlungen nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an eine Kundendienststelle (HOTLINE) .